



## Processing of Resterilizable Medical Devices

- 1. Restriction of Reprocessing:** Frequent reprocessing has marginal consequences for Zirc products. Normally, the end of durability of the product will be determined by visual degradation.
- 2. Cleaning:** An Ultrasonic, Instrument Washer or Thermal Disinfector may be used. Follow manufacturer's directions for proper cleaning and use a PH neutral detergent only. Rinse Zirc products with demineralized water to remove detergent or particles.
- 3. Packaging:** Bag or wrap product as required.
- 4. Sterilization:** Steam sterilize for at least 5 minutes at 273° F/ 134° C or 20 minutes at 250° F/ 121° C.

Do not heat above 277° F/ 136° C. **DO NOT** dry heat sterilize. **Please note:** After sterilization in the Autoclave, please pay attention to the drying period **INSIDE** the Autoclave, do not take them out before drying period ends.



---

**EC REP** **Manufacturer:** Zirc Company, 3918 Hwy 55 SE, Buffalo, MN 55313 USA

Losser & Co. GmbH Benzstr. 1-3, D51381 Leverkusen Germany +49-2171-706670

## Wiederaufbereitung von sterilisierbaren Medizinprodukten

**Hersteller:** Zirc Dental Products, 3918 Hwy 55 S.E., Buffalo, MN 55313 USA

- 1. Einschränkungen der Wiederaufarbeitung:** Häufige Wiederaufbereitung hat nur geringfügige Auswirkungen auf Zirc Produkte. Normalerweise kann das Erreichen der Produkthalbarkeitsgrenze durch sichtbare Veränderungen erkannt werden.
- 2. Reinigung:** Ultraschallbad oder Thermodesinfector können benutzt werden. Bitte die Herstellerhinweise für geeignete Reinigungsschritte beachten und nur PH-neutrale Lösungen verwenden. Alle ZIRC Produkte anschliessend sorgfältig mit demineralisiertem Wasser spülen, um Rückstände zu entfernen.
- 4. Verpackung:** Das Produkt einschweißen oder eintüten, falls nötig.
- 5. Sterilisation:** Mindestens 5 Minuten bei einer Temperatur von 134°C (273°F) oder 30 Minuten bei einer Temperatur von 121°C (250°F) autoklavieren. Nicht über 136°C (276°F) sterilisieren. **NIEMALS** mit Heissluft sterilisieren. **Bitte beachten:** Nach der Sterilisation im Autoklaven, sollte die Trocknungszeit IM Autoklaven unbedingt eingehalten werden, nie vorzeitig entnehmen.

---

### 製造 : ザーク(米国)

1. 洗浄：製造メーカーの手順に沿い超音波洗浄若しくはウォッシャー・ディスインフェクター等で行って下さい。  
洗剤は中性洗剤をご使用ください。
2. 滅菌バッグの使用：必ず滅菌バッグに入れた状態でオートクレーブ滅菌を行ってください。
3. 滅菌に関する注意事項：本製品は高圧蒸気滅菌のみに対応しております。